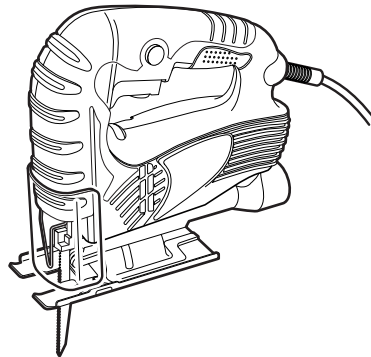


Jig Saw **Máy cưa lồng** เลื่อยฉลุ (จิ๊กซอ)

FCJ 65V3 · FCJ 65S3



FCJ 65V3

Read through carefully and understand these instructions before use.

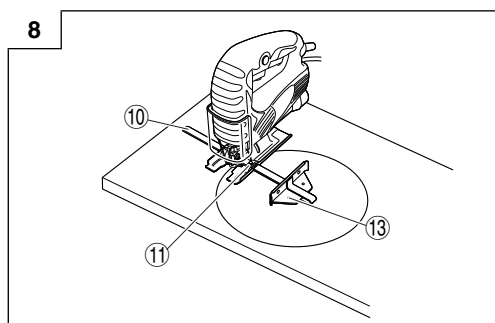
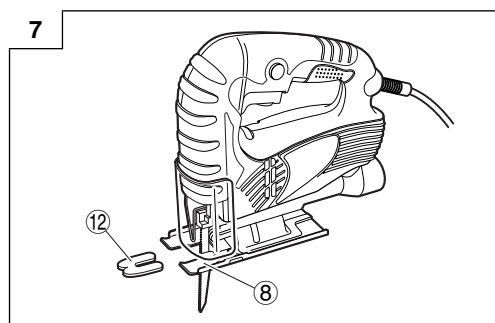
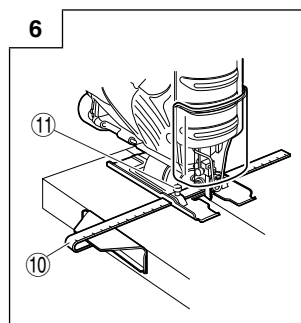
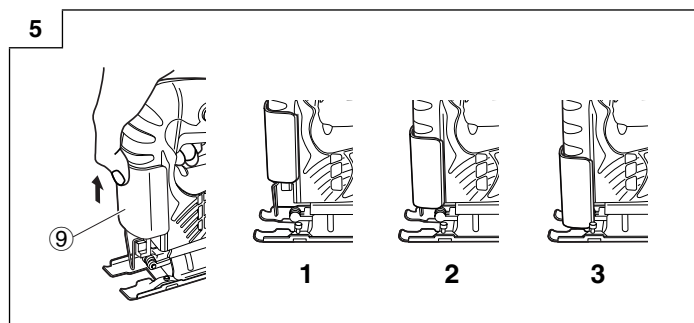
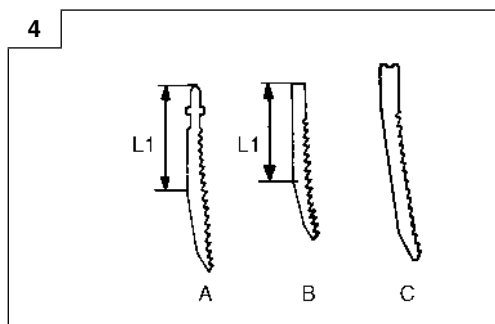
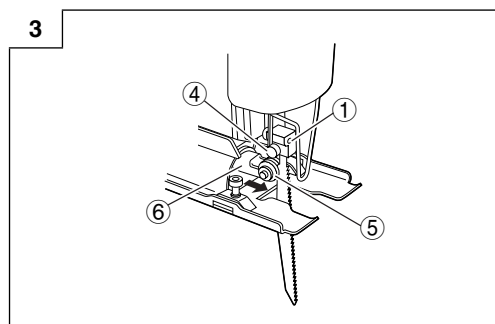
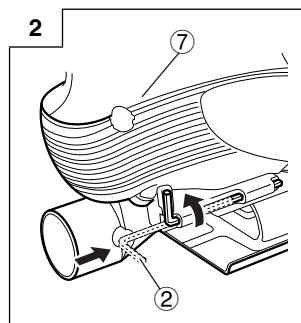
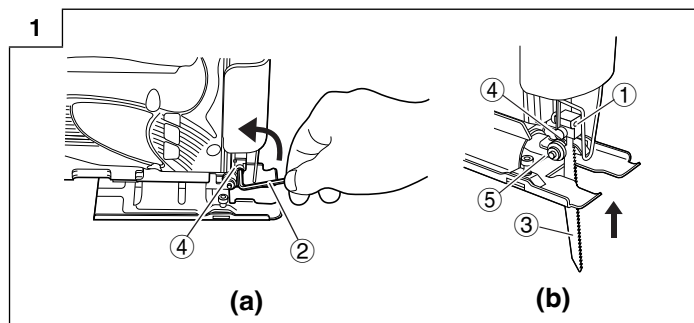
Đọc kỹ và hiểu rõ các hướng dẫn này trước khi sử dụng.

โปรดอ่านโดยละเอียดและทำความเข้าใจก่อนใช้งาน

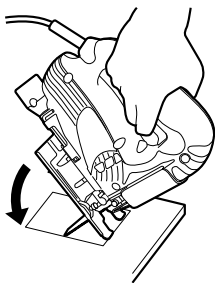


Handling instructions
Hướng dẫn sử dụng

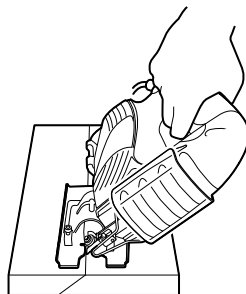
คู่มือการใช้งาน



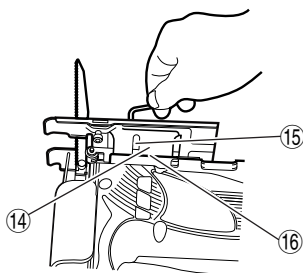
9



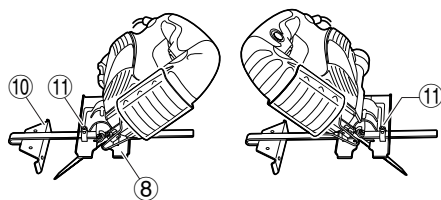
10



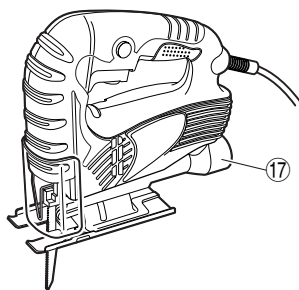
11



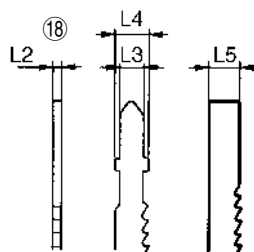
12



13



14



	English	Tiếng Việt	ไทย
①	Blade holder	Kẹp lưỡi cưa	ตัวยึดใบเลื่อย
②	Hexagonal bar wrench	Chìa vặn lục giác	ประแจเลื่อนหกเหลี่ยม
③	Blade (blade edge must face front)	Lưỡi cưa (cạnh lưỡi cưa phải hướng ra trước)	ใบเลื่อย (ขอบใบเลื่อยต้องหันมาด้านหน้า)
④	Blade set screw	Vít định vị lưỡi cưa	สกรูยึดใบเลื่อย
⑤	Roller	Con lăn	ลูกกลิ้ง
⑥	Holder	Giá đỡ	แขนจับ
⑦	Main unit	Thân máy chính	ตัวเลื่อยไฟฟ้า
⑧	Base	Bệ máy	ฐาน
⑨	Chip cover	Nắp che mảnh vụn	ครอบขี้เลื่อย
⑩	Guide	Thanh dẫn	ราง
⑪	4mm screw (8mm)	Vít 4mm (8mm)	สกรูขนาด 4 มม. (8 มม.)
⑫	Splinter guard	Tấm hạn chế dăm vụn	รางกันเศษวัสดุ
⑬	Nail or wood screw	Đinh hoặc vít gỗ	ตะปูหรือสกรูขันไม้
⑭	Scale	Thước đo	บรรทัด
⑮	Side groove	Rãnh bên	ร่องข้าง
⑯	Housing edge line	Đường biên của vỏ máy	แนวขอบตัวเลื่อย
⑰	Hose attachment part	Phần nối ống	ส่วนเสียบท่อ
⑱	Acceptable blades	Các lưỡi cưa thích hợp	ใบเลื่อยฉลุ

GENERAL SAFETY RULES

WARNING!

Read all instructions

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.**
Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.**
Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.**

If damaged, have the power tool repaired before use.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

SPECIFICATIONS

Model	FCJ65V3	FCJ65S3
Voltage (by areas)*	(110V, 115V, 120V, 127V, 220V, 230V, 240V) ~	
Power input	400 W*	
Max. cutting depth	Wood: 65mm Mild steel: 6mm	
No-load speed	0 – 3000/min.	0 – 3000/min.
Stroke	18mm	
Min. cutting radius	25mm	
Weight (without cord)	1.5kg	

* Be sure to check the nameplate on product as it is subject to change by areas.

STANDARD ACCESSORIES

- (1) Blade No.311
For cutting thick lumber
 - (2) Splinter guard.....1
 - (3) Chip cover.....1
 - (4) Hexagonal bar wrench1
- Standard accessories are subject to change without notice.

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

- (1) Blades, No.1 – No.6, 31*
* No.31 Blade is a standard accessory.
 - (2) Guide
- Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

- Cutting various lumber and pocket cutting
- Cutting mild steel plate, aluminum plate, and copper plate
- Cutting synthetic resins, such as phenol resin and vinyl chloride
- Cutting thin and soft construction materials

PRIOR TO OPERATION

- 1. Power source**
Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.
- 2. Power switch**
Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a receptacle while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.
- 3. Extension cord**
When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.

MOUNTING THE BLADE

1. Use the accessory hexagonal bar wrench to loosen the blade set screws on the blade holder, as shown in **Fig. 1(a)**.
2. Holding the blade with its cutting edge facing the front, insert the mounting portion of the blade into the plunger groove until it touches the bottom of the groove.
3. As shown in **Fig. 1(b)**, firmly clamp the side screw.

CAUTION

- Loosened set screws may cause the blade to be damaged. Always ensure that the set screws are securely tightened. Always ensure that the plunger groove is clean and clear of sawdust to ensure proper blade mounting and set screw clamping.
- 4. Storing the hexagonal bar wrench
- (1) Insert in a hole on the side of the main unit with holding the short side horizontally as shown in **Fig. 2**.
- (2) Rotate with the hexagonal bar wrench inserted and secure as shown in **Fig. 2**.

ADJUSTING THE GUIDE ROLLER

The guide roller, shown in **Fig. 3**, is employed to prevent the blade from snapping. Prior to use, adjust guide roller in accordance with the following procedures:

- (1) Loosen the holder set screw with the accessory hexagonal bar wrench.
- (2) Gently slide the guide roller until the roller groove lightly touches the back of the blade.

NOTE

- On delivery from the factory, there is a gap of about 3mm between the roller and blade.
- (3) Firmly tighten the holder set screw.

CAUTION

- The guide roller can be used only for Blades that have a straight line on the rear that is longer than 50mm. (**Fig. 4A** and **4B**) When using other types of blades (**Fig. 4C**), slide the guide roller in backwards so that the guide roller does not contact the blade.
- When cutting thick boards or performing continuous cutting operations, use the blade shown in the **Fig. 4A, 4B** and be sure to set the guide roller.

CHIP COVER POSITIONING

1. Chip cover

Use the chip cover to reduce flying of cut particles and to easily operate the saw.

Slide the chip cover while lightly pressing its front section. The chip cover can be set at three positions as shown in Fig. 5.

2. How to choose the position of the chip cover

Set the chip cover to the first step when attaching or removing the blade.

Set the chip cover to the second step when cutting wooden materials.

Set the chip cover to the second or third step when cutting metal materials such as steel.

CAUTION

- Keep always the chip cover in the low position when operating the tool.
- Wear protection glasses even if the chip cover is used.

ADJUSTING THE BLADE OPERATING SPEED (FCJ65V3 only)

NOTE

The blade operating speed cannot be adjusted for FCJ65S3. The blade operating speed can be adjusted within a range of 0 to 3,000/min according to the degree that the trigger switch is depressed. Select the speed appropriate to the material being worked and/or the working conditions.

To achieve continuous operation, pull the trigger switch all the way back and depress the stopper. Then, turn the speed adjustment knob to adjust the blade operating speed as desired.

NOTE

The speed adjustment knob rotates approximately 1.5 turns. To turn the switch OFF, pull the trigger switch again to disengage the stopper, and release the trigger switch.

CUTTING

CAUTION

- While sawing, the base must be firmly in contact with the material surface, and the blade must be held at a right angle. If the base becomes separated from the material, it could cause the blade to break.
- When cutting while holding the front surface, be careful of the moving blade and hold the upper part firmly.

1. Rectilinear cutting

- (1) To ensure accurate rectilinear cutting, employ the optional accessory guide as shown in Fig. 6.
- (2) Use the splinter guard to reduce roughness of the cutting surface of wooden materials. Attach the splinter guard by inserting it from the front section of the base until it clicks into place. (Fig. 7)

CAUTION

Set the base in the front position when using the splinter guard.

2. Cutting a circle or a circular arc

To ensure efficient cutting, employ the optional accessory guide and nail or wood screw as shown in Fig. 8.

When mounting the guide, loosen the base bottom screw, and shift the base as far forward as it will go.

3. Sawing curved lines

When sawing a small circular arc, reduce the feeding speed of the machine. If the machine is fed too fast, it could cause the blade to break.

4. Cutting metallic materials

Always use an appropriate cutting agent (spindle oil, soapy water, etc.). When a liquid cutting agent is not available, apply grease to the back surface of the material to be cut.

5. Pocket cutting

(1) In lumber

Aligning the blade direction with the grain of the wood, cut step by step until a window hole is cut in the center of the lumber. (Fig. 9)

(2) In other materials

When cutting a window hole in materials other than lumber, initially bore a hole with a drill or similar tool from which to start cutting.

6. Angular cutting

Set the chip cover to the first step. (Fig. 5)

To adjust the angle of inclination; loosen the base bottom screw, shift the base position to the side groove of the semicircular portion, align the scale on the base semicircular portion (figures engraved on the scale indicate the angle of inclination) with the housing edge line, and thoroughly tighten the base bottom screw. (Fig. 10 and 11)

CAUTION

Set the screw to the opposite side of the inclining side when using the guide. (Fig. 12)

7. Dust produced in operation

CAUTION

- To prevent accidents, turn the switch off and remove the plug from the power supply when not in use.
- For instruction on using the dust collector and applicable cutting debris, please read the dust collector instruction manual.

The dust produced in normal operation may affect the operator's health. Either of following way is recommended.

a) Wear a dust mask

b) Use external dust collection equipment

When using the external dust collection equipment, connect the rubber adapter (accessory of external dust collection equipment) with end the of hose from external dust collection equipment.

Then connect the another end of rubber adapter with the hose attachment part that positioned in rear end of jig saw. (See Fig. 13)

SELECTION OF BLADES

1. Accessory blades

To ensure maximum operating efficiency and results it is very important to select the appropriate blade best suited to the type and thickness of the material to be cut. One type of blade is provided as standard accessory. The blade number is engraved in the vicinity of the mounting portion of each blade. Select appropriate blades by referring to Table 1.

Table1 List of Appropriate Blades

Material to be cut	Material quality	Blade No.
Lumber	General lumber	No.1 or No.31 (thick plate) or No.41 (thick plate) or No.2 (thin plate)
	Plywood	No.3 or No.6
Iron plate	Mild steel plate	No.6
Nonferrous metal	Aluminum, copper, brass	No.6
Synthetic resin	Phenol resin, melamine resin, etc.	No.4 (thick plate) or No.6 (thin plate)
	Vinyl chloride, acryl resin, etc.	No.2 or No.4 (thick plate) or No.6 (thin plate)
	Foamed styrol, etc.	No.2
Pulp	Cardboard, corrugated paper	No.2
	Hardboard	No.5 or No.6
	Fiberboard	No.6
Others	Hard rubber	No.2
	Slate	No.5

2. Acceptable commercial blades (Fig. 14)

This machine is designed to accept most blades available on the open market. As illustrated in **Fig. 14**, blade dimension restrictions are as follows:

- Thickness : L2..... Less than 1.6mm
- Width : L3..... 6.3mm
- L4..... 8mm
- L5..... 7mm

NOTE

When cutting thick materials, use HiKOKI genuine blades which have an inclination as shown in **Fig. 4-A** or **B**.

MAINTENANCE AND INSPECTION**1. Inspecting the blade**

Continued use of a dull or damaged blade will result in reduced cutting efficiency and may cause overloading of the motor. Replace the blade with a new one as soon as excessive abrasion is noted.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Replacing supply cord

If the supply cord of Tool is damaged, the Tool must be returned to HiKOKI Authorized Service Center for the cord to be replaced.

5. Servicing

Consult an authorized Service Agent in the event of power tool failure.

6. Service parts list**CAUTION**

Repair, modification and inspection of HiKOKI Power Tools must be carried out by an HiKOKI Authorized Service Center.

This Parts List will be helpful if presented with the tool to the HiKOKI Authorized Service Center when requesting repair or other maintenance.

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

MODIFICATIONS

HiKOKI Power Tools are constantly being improved and modified to incorporate the latest technological advancements.

Accordingly, some parts may be changed without prior notice.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG

CẢNH BÁO!

Đọc kỹ tất cả hướng dẫn

Việc không tuân theo mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị chấn thương nghiêm trọng.

Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong tất cả các cảnh báo dưới đây đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

GHI NHỚ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

1) Khu vực làm việc

a) Giữ khu vực làm việc sạch và đủ ánh sáng.

Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.

b) Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khói.

Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khói bén lửa.

c) Không để trẻ em và những người không phận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện.

Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2) An toàn về điện

a) Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ được cài biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nổi đất (tiếp đất).

Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.

b) Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp ga và tủ lạnh.

Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nổi hoặc tiếp đất.

c) Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt.

Nước thấm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

d) Không được lạm dụng dây dẫn điện. Không bao giờ nắm dây để xách, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động.

Dây bị hư hỏng hoặc rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

e) Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.

Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.

3) An toàn cá nhân

a) Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện.

Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ảnh hưởng của rượu, ma túy hoặc được phẩm.

Một thoáng mắt tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

b) Sử dụng thiết bị bảo hộ. Luôn đeo kính bảo vệ mắt.

Trang thiết bị bảo hộ như khẩu trang, giày an toàn chống trượt, nón bảo hộ, hoặc dụng cụ bảo vệ tai được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.

c) Tránh để máy khởi động bất ngờ. Đảm bảo công tắc ở vị trí tắt trước khi cắm điện.

Đặt ngón tay trên công tắc khi xách dụng cụ điện hoặc cắm điện lúc công tắc ở vị trí bật rất dễ dẫn đến tai nạn.

d) Tháo mọi khóa điều chỉnh hoặc chia vận đai ốc ra trước khi bật dụng cụ điện.

Chia vận đai ốc hoặc chia khóa còn cấm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.

e) Không vội tay quá xa. Luôn luôn đứng vững và cân bằng.

Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.

f) Trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng thùng thình hoặc đeo trang sức. Giữ tóc, quần áo và giày tay tránh xa các bộ phận chuyển động.

Quần áo rộng thùng thình, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.

g) Nếu có các thiết bị di kèm để nối máy hút bụi và các phụ thuộc chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.

Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độc hại do bụi gây ra.

4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện

a) Không được ép máy hoạt động quá mức. Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.

Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.

b) Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bật được.

Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.

c) Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện trước khi điều chỉnh, thay phụ tùng, hoặc cắt dụng cụ điện.

Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ dụng cụ điện khởi động bất ngờ.

d) Cắt giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa đọc hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.

Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.

e) Bảo dưỡng dụng cụ điện. Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xê dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy.

Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.

Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.

f) Giữ các dụng cụ cất sạch sẽ.

Dụng cụ cất ở cạnh bất ổn được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.

g) Sử dụng dụng cụ điện, phụ tùng và đầu cài v.v... đúng theo những chỉ dẫn này và tập trung vào loại dụng cụ điện cụ thể, lưu ý đến điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.

Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.

5) Bảo dưỡng

a) Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.

Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.

PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.

Khí không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Model	FCJ65V3	FCJ65S3
Điện áp (theo khu vực)*	(110V, 115V, 120V, 127V, 220V, 230V, 240V) ~	
Công suất	400 W*	
Độ sâu cắt tối đa	Gỗ: 65mm Thép mềm: 6mm	
Tốc độ không tải	0 – 3.000/phút	0 – 3.000/phút
Độ lệch	18mm	
Bán kính cắt tối thiểu	25mm	
Trọng lượng (không tính dây)	1,5kg	

* Lưu ý luôn kiểm tra nhãn mác trên sản phẩm vì thông số này có thể thay đổi theo khu vực.

CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN

- (1) Lưỡi cưa số 311
Đề cưa khối gỗ dày
 - (2) Tấm hạn chế đâm vụn1
 - (3) Nắp che mảnh vụn1
 - (4) Chia vận lục giác1
- Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

CÁC PHỤ TÙNG TỰ CHỌN bán riêng

- (1) Lưỡi cưa, Số 1 – Số 6, 31*
* Lưỡi cưa số 31 là phụ tùng tiêu chuẩn.
 - (2) Thanh dẫn
- Các phụ tùng tùy chọn có thể thay đổi mà không báo trước.

ỨNG DỤNG

- Cắt nhiều loại gỗ khác nhau và cắt rãnh
- Cắt tấm thép, tấm nhôm, và tấm đồng mềm
- Cắt các loại nhựa tổng hợp, chẳng hạn như nhựa phenol và clorua vinyl
- Cắt vật liệu xây dựng mỏng và mềm

TRƯỚC KHI VẬN HÀNH

- 1. **Nguồn điện**
Đảm bảo rằng nguồn điện sử dụng phù hợp với yêu cầu nguồn điện có trên nhãn sản phẩm.
- 2. **Công tắc điện**
Đảm bảo rằng công tắc điện nằm ở vị trí OFF. Nếu nối phích cắm với ổ cắm trong khi công tắc điện ở vị trí ON, dụng cụ điện sẽ bắt đầu hoạt động ngay lập tức và có thể gây tai nạn nghiêm trọng.
- 3. **Dây nối dài**
Khi khu vực làm việc ở cách xa nguồn điện, sử dụng một dây nối đủ dài và điện dung phù hợp. Kéo dây nối càng ngắn càng tốt.

LẮP RÁP LƯỚI CƯA

- 1. Sử dụng chia vận lục giác kèm theo để nối lỏng các vít định vị lưới cưa trên giá đỡ lưới cưa như **Hình 1 (a)**.
- 2. Giữ lưới cưa sao cho lưới của nó hướng về phía trước, gắn đoạn lắp ghép của lưới cưa vào rãnh pittông cho đến khi nó chạm vào đáy của rãnh này.

- 3. Siết chặt các vít bên như **Hình 1(b)**.

CẢNH BÁO

- Vít định vị lỏng có thể làm hư lưỡi cưa. Luôn luôn kiểm tra để chắc chắn rằng các vít định vị đã được siết chặt hoàn toàn. Luôn giữ rãnh pittông sạch sẽ và không dính mùn cưa để đảm bảo lắp lưới cưa và siết vít định vị chính xác.

- 4. Cắt giữ chia vận lục giác

- (1) Lắp chia vận vào lỗ ở mặt bên của thân máy chính sao cho phần ngắn hơn của chia vận nằm ngang như **Hình 2**.
- (2) Xoay chia vận lục giác đã gắn vào lỗ và cố định như **Hình 2**.

ĐIỀU CHỈNH CON LĂN THANH DẪN

Con lăn thanh dẫn, như trong **Hình 3**, được sử dụng để ngăn lưới cưa không bị lắc. Trước khi sử dụng, điều chỉnh con lăn thanh dẫn theo quy trình sau:

- (1) Nới lỏng vít định vị giá đỡ bằng chia vận lục giác kèm theo.
- (2) Nhẹ nhàng xoay con lăn thanh dẫn đến khi nó chạm nhẹ mặt sau của lưới cưa.

CHÚ Ý

Lúc xuất xưởng từ nhà máy, con lăn và lưới cưa cách nhau 3mm.

- (3) Siết chặt vít định vị giá đỡ.

CẢNH BÁO

- Chỉ sử dụng con lăn thanh dẫn đối với những lưới cưa có đoạn thẳng ở cạnh sau dài hơn 50mm (**Hình 4A** và **4B**). Khi sử dụng các loại lưới cưa khác (**Hình 4C**), trượt con lăn thanh dẫn ngược lại để nó không chạm vào lưới cưa.
- Khi cưa bản dày hoặc thực hiện các công đoạn cưa liên tục, sử dụng lưới cưa như mô tả trong **Hình 4A, 4B** và kiểm tra để chắc chắn đã điều chỉnh con lăn thanh dẫn.

ĐẶT NẮP CHE MÀNH VỤN

1. Nắp che mảnh vụn

Sử dụng nắp che mảnh vụn để hạn chế các mảnh vụn văng ra và giúp vận hành máy cửa thuận tiện.

Trượt nắp che mảnh vụn đồng thời ấn nhẹ phần phía trước của nắp.

Có thể đặt nắp che mảnh vụn ở ba vị trí như mô tả trong **Hình 5**.

2. Cách chọn vị trí đặt nắp che mảnh vụn

Đặt nắp che mảnh vụn vào nấc thứ nhất khi lắp hoặc tháo lưới cửa.

Đặt nắp che mảnh vụn vào nấc thứ hai khi cắt gỗ.

Đặt nắp che mảnh vụn vào nấc thứ hai hoặc ba khi cắt vật liệu kim loại như thép.

CẢNH BÁO

- Luôn luôn đặt nắp che mảnh vụn ở vị trí thấp trong lúc vận hành dụng cụ.
- Đeo kính bảo vệ ngay cả khi đã sử dụng nắp che mảnh vụn.

ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ VẬN HÀNH CỦA LƯỚI CỬA ... (riêng đối với model FCJ65V3)

CHÚ Ý

Không thể điều chỉnh tốc độ vận hành của lưới cửa đối với model FCJ65S3.

Có thể điều chỉnh tốc độ vận hành lưới cửa trong phạm vi từ 0 đến 3.000/phút tùy theo mức độ ấn công tắc khởi động. Chọn tốc độ thích hợp với vật liệu cần gia công và/hoặc điều kiện làm việc.

Để vận hành liên tục, kéo công tắc khởi động vào sâu hết mức và ấn nút hãm. Sau đó, xoay nút điều chỉnh tốc độ để chỉnh tốc độ vận hành của lưới cửa theo ý muốn.

CHÚ Ý

Nút điều chỉnh tốc độ xoay khoảng 1,5 vòng. Để TẮT máy, kéo công tắc khởi động lại một lần nữa để nhả nút hãm, sau đó nhả công tắc khởi động.

CẮT

CẢNH BÁO

- Khi cưa, bệ máy phải kẹp chặt bề mặt vật liệu, và lưới cửa phải được giữ ở góc phù hợp. Nếu bệ máy cách xa vật liệu có thể làm cho lưới cửa bị gãy.
- Khi cắt, trong lúc giữ mặt trước, hãy cẩn thận chú ý sự chuyển động của lưới cửa và kẹp chặt phần trên.

1. Cắt góc thẳng

(1) Để đảm bảo cắt góc thẳng chính xác, sử dụng thanh dẫn phụ tùy chọn như trong **Hình 6**.

(2) Sử dụng tấm hạn chế đâm vụn để giảm độ nhám trên bề mặt cắt của vật liệu gỗ. Gắn tấm hạn chế đâm vụn bằng cách đẩy nó vào từ phía trước bệ máy cho đến khi nó khớp vào đúng vị trí. (**Hình 7**)

CẢNH BÁO

Lắp bệ máy ở vị trí phía trước khi sử dụng tấm hạn chế đâm vụn.

2. Cắt vòng tròn hay vòng cung

Để đảm bảo cắt hiệu quả, sử dụng thanh dẫn phụ tùy chọn và định hướng vít gỗ như **Hình 8**.

Khi lắp thanh dẫn, nối lỏng vít ở phía dưới bệ máy, và dịch chuyển bệ máy ra phía trước hết mức.

3. Cưa đường cong

Khi cưa một vòng cung nhỏ, hãy giảm tốc độ dịch chuyển của thiết bị. Máy dịch chuyển quá nhanh có thể khiến cho lưới cửa bị gãy.

4. Cắt vật liệu kim loại

Luôn luôn sử dụng hóa chất cắt thích hợp (dầu bôi trơn, nước xà phòng, v.v...). Nếu không có dung dịch cắt phù hợp, hãy dùng dầu bôi trơn để bôi lên mặt sau của vật liệu cần cắt.

5. Cắt rãnh

(1) Đối với gỗ

Cần chỉnh hướng lưới cửa theo sơ đồ, cắt từng bước cho đến khi cắt được một ô hình chữ số ở giữa khối gỗ. (**Hình 9**)

(2) Đối với vật liệu khác

Khi cắt một ô hình chữ số trên các vật liệu khác gỗ, bạn phải dùng máy khoan hoặc dụng cụ tương tự đục một lỗ rồi mới bắt đầu cắt từ đó.

6. Cắt góc nghiêng

Gắn nắp che mảnh vụn ở nấc thứ nhất. (**Hình 5**)

Điều chỉnh góc nghiêng; nối lỏng vít phía dưới bệ máy, dịch chuyển bệ máy sang rãnh bên của phần bán nguyệt, điều chỉnh thước đo trên phần bán nguyệt của bệ máy (các con số khắc trên thước đo chính là góc nghiêng) với đường biên của vỏ máy và siết thật chặt các vít dưới bệ máy. (**Hình 10 và 11**)

CẢNH BÁO

Vận vít ở phía đối diện với mặt nghiêng khi sử dụng thanh dẫn. (**Hình 12**)

7. Bụi phát sinh trong quá trình vận hành

CẢNH BÁO

- Để phòng ngừa tai nạn, tắt công tắc và rút phích cắm điện khi không sử dụng.
- Để biết cách sử dụng máy hút bụi và các mảnh vụn phát sinh, xin vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng máy hút bụi.

Bụi sản sinh từ hoạt động thông thường có thể ảnh hưởng đến sức khỏe của người vận hành. Nên áp dụng một trong các biện pháp sau đây.

a) Đeo khẩu trang

b) Sử dụng thiết bị hút bụi bên ngoài

Khi sử dụng thiết bị hút bụi bên ngoài, lắp ống nối nhựa (phụ kiện của thiết bị hút bụi bên ngoài) với đầu cuối đường ống của thiết bị hút bụi bên ngoài.

Sau đó gắn đầu còn lại của ống nối nhựa với phần nối ống nằm ở phía sau máy cưa. (Xem **Hình 13**)

LỰA CHỌN LƯỚI CỬA

1. Lưới cửa kèm theo

Để đảm bảo hiệu quả và năng suất hoạt động tối đa, điều quan trọng là phải lựa chọn lưới cửa phù hợp nhất với chất liệu và độ dày của vật liệu cần cắt. Máy có kèm một loại lưới cửa như là linh kiện tiêu chuẩn. Mã số lưới cửa được khắc ở đoạn lắp ghép của mỗi lưới cửa. Chọn lưới cửa thích hợp bằng cách tham khảo **Bảng 1**.

Bảng 1 Danh sách các lưới cửa thích hợp

Vật liệu cần cắt	Chất lượng vật liệu	Lưới cửa số
Gỗ	Gỗ thường	Số 1 hoặc số 31 (tấm dày) hoặc số 41 (tấm dày) hoặc số 2 (tấm mỏng)
	Ván ép	Số 3 hoặc số 6
Tấm sắt	Tấm thép mềm	Số 6
Kim loại màu	Nhôm, đồng, đồng thau	Số 6
Nhựa tổng hợp	Nhựa phenol, nhựa melamine, v.v...	Số 4 (tấm dày) hoặc số 6 (tấm mỏng)
	Nhựa vinyl clorua, acryl, v.v...	Số 2 hoặc số 4 (tấm dày) hoặc số 6 (tấm mỏng)
	Xốp bọt, v.v...	Số 2
Bột giấy	Bìa các tông, giấy gấp nếp	Số 2
	Phiến gỗ ép	Số 5 hoặc Số 6
	Tấm xơ ép	Số 6
Khác	Cao su cứng	Số 2
	Đá phiến	Số 5

- 2. Lưới cửa thương mại phù hợp (Hình 14)**
Máy được thiết kế phù hợp với hầu hết các loại lưới cửa có bán trên thị trường. Như minh họa trong **Hình 14**, giới hạn kích thước lưới như sau:
- Độ dày : L2.....Nhỏ hơn 1,6mm
 - Chiều rộng : L3.....6,3mm
L4.....8mm
L5.....7mm

CHÚ Ý
Khi cắt vật liệu dày, sử dụng lưới cửa chính hãng HiKOKI có độ nghiêng như **Hình 4-A** hoặc **B**.

BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

- 1. Kiểm tra lưới cửa**
Tiếp tục sử dụng lưới cửa bị gỉ sét hoặc hư hỏng sẽ làm giảm hiệu quả cắt và có thể khiến cho động cơ quá tải. Thay mới lưới cửa ngay khi nhận thấy lưới cửa bị mài mòn quá mức.
- 2. Kiểm tra các đinh ốc đã lắp**
Thường xuyên kiểm tra tất cả các đinh ốc đã lắp và đảm bảo rằng chúng được siết chặt. Nếu có bất kỳ đinh ốc nào bị lỏng, siết chặt lại ngay lập tức. Nếu không làm như vậy có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.
- 3. Bảo dưỡng động cơ**
Cuộn dây động cơ là "trái tim" của dụng cụ điện. Kiểm tra và bảo dưỡng để đảm bảo cuộn dây không bị hư hỏng và/hoặc ẩm ướt do dính dầu nhớt hoặc nước.
- 4. Thay dây điện**
Nếu dây điện của Dụng cụ bị hư hỏng, phải đem Dụng cụ đến Trung tâm bảo dưỡng ủy quyền của HiKOKI để thay dây mới.
- 5. Bảo dưỡng**
Tham khảo ý kiến của Đại lý bảo dưỡng trong trường hợp dụng cụ điện có trục trặc.

- 6. Danh sách phụ tùng bảo dưỡng CẢNH BÁO**
Sửa chữa, biến cải và kiểm tra Dụng cụ điện HiKOKI phải được thực hiện bởi một Trung tâm Dịch vụ Ủy quyền của HiKOKI.
Cung cấp Danh sách phụ tùng kèm theo dụng cụ cho Trung tâm dịch vụ ủy quyền HiKOKI là rất hữu ích khi yêu cầu sửa chữa hoặc bảo dưỡng.
Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.
- SỬA ĐỔI**
Dụng cụ điện HiKOKI không ngừng được cải thiện và sửa đổi để thích hợp với các tiến bộ kỹ thuật mới nhất. Theo đó, một số bộ phận có thể được thay đổi mà không cần thông báo trước.

CHÚ Ý
Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

คำเตือน

โปรดอ่านคำแนะนำทั้งหมด

ถ้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด อาจถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือนต่อไปนี้ทั้งหมดหมายถึงเครื่องมือที่คุณใช้งานกับปลั๊กไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบตเตอรี่ (ไร้สาย)
โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้

1) พื้นที่ทำงาน

- รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ
สิ่งทีเกะกะและความมืดทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจจะระเบิด เช่น
มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือฝุ่น
เครื่องมือไฟฟ้าอาจเกิดประกายไฟที่อาจทำให้ฝุ่นและไอติดไฟได้
- ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเด็กและคนเฝ้าชม
คนทั่วกองอาจทำให้คุณขาดสมาธิในการทำงานได้

2) ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะสมกับเต้าเสียบ
อย่าดัดแปลงปลั๊ก
อย่าใช้ปลั๊กของตัวปรับแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต่อลงดิน
ปลั๊กกับเต้าเสียบที่ไม่พอดีกันอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูด
- อย่าให้ตัวคุณสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อลงดิน เช่นท่อโลหะ
เครื่องทำความร้อน เตอบน ตู้เย็น เป็นต้น
อาจถูกไฟฟ้าดูดถ้าร่างกายของคุณต่อวงจรลงดิน
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกกับน้ำฝนหรือความเปียกชื้น
น้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด
- อย่าใช้สายไฟฟ้าในงานอื่น อย่าใช้สายเพื่อหิ้ว ดึงหรือ เสียบ
เครื่องมือไฟฟ้า ให้สายไฟอยู่ห่างจากความร้อน น้ำมัน ขอบ
แหลมคมหรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว
สายที่ชำรุดหรือตึงอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูดได้ง่าย
- เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร
ใช้สายพ่วงชนิดที่ใช้กับนอกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลด
ความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ระวังตัว คุณสิ่งที่คุณกำลังทำ ใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้เครื่องมือ
ไฟฟ้า อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนเพลียหรือหิว สิวา
หรือยาเสพติด
การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บ
สาหัส
- ให้อุปกรณ์นิรภัย สวมแว่นตาป้องกันเสมอ
อุปกรณ์ป้องกันเช่นหมวกกันน็อก รองเท้ากันลื่น หมวกนิรภัย
หรือจุกอุดหูที่เหมาะสมจะลดการบาดเจ็บของร่างกายได้
- ระวังเครื่องทำงานโดยไม่ตั้งใจ ให้สวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิด
ก่อนเสียบปลั๊ก
เมื่อจับเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อนิ้วอยู่ที่ตัวสวิตช์ หรือเมื่อเสียบปลั๊ก
ขณะเปิดสวิตช์ ใช้อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ

- เอาสลับปรับแต่งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์ ไฟฟ้า
สลับหรือประแจที่ติดกับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้
คุณบาดเจ็บได้
- อย่าเอื้อมตัว ยืนให้มั่นและสมดุลตลอดเวลา
ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อมีเหตุที่ไม่คาดฝัน
- แต่งตัวให้รัดกุม อย่าสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใช้เครื่องประดับ ให้
ผม เสื้อผ้าและถุงมืออยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
เสื้อผ้าหลวม เรื่องประดับหรือผมอาจถูกชิ้นส่วนหมุนรั้ง
เข้าไป
- ถ้าออกแบบเครื่องมือไฟฟ้าไว้ให้ต่อกับชุดดูดฝุ่นหรือเศษวัสดุ ให้
เชื่อมต่อและใช้งานอย่างถูกต้อง
เมื่อใช้กับชุดอุปกรณ์เหล่านี้ จะลดอันตรายจากฝุ่น

4) การใช้และบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยฝืนกำลัง ใช้เครื่องมือที่ถูกต้องกับ
งานของคุณ
เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ใน
อัตราตามที่ออกแบบไว้แล้ว
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์ปิดเปิดไม่ได้
เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ ไม่ได้จะมีอันตรายและต้อง
ซ่อมเสีย
- ถอดปลั๊กจากแหล่งไฟฟ้าก่อนปรับแต่ง เปลี่ยนอะไหล่
หรือเก็บรักษา
มาตรการป้องกันเช่นนี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่
เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ห่างจากเด็ก และอย่ายอมให้ผู้ที่ไม่
เคยชินกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ให้ใช้เครื่องมือ
ไฟฟ้า
เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่อันตรายมากเมื่ออยู่ในมือของคนที่ไม่
ชำนาญ
- บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจดูศูนย์เคลื่อน ส่วนบิด
งอ ชำรุดหรือสภาพอื่นๆ ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือ
ไฟฟ้า
หากชำรุด ให้ซ่อมแซมเสียก่อนใช้งาน
อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากเครื่องมือไฟฟ้าที่บำรุงรักษา
ไม่ดีพอ
- ให้เครื่องมือตัดมีความคมและสะอาด
เครื่องมือตัดที่บำรุงรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบคมจะไม่ค่อย
บิดงอ และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า ส่วนประกอบและปลายเครื่องมือตัดตาม
คำแนะนำเหล่านี้ และตามที่ออกแบบไว้ โดยพิจารณาสภาพ
งานและสิ่งที่จะใช้งาน
ถ้าใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับงานที่ไม่ได้ออกแบบไว้อาจเกิดความ
เสียหายได้

5) การซ่อมบำรุง

- ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้
ทำให้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย

คำเตือน

เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

รายละเอียดจำเพาะ

รุ่น	FCJ65V3	FCJ65S3
แรงดันไฟฟ้า (ตามท้องที่ใช้งาน)*	(110 โวลท์, 115 โวลท์, 120 โวลท์, 127 โวลท์, 220 โวลท์, 230 โวลท์, 240 โวลท์) V	
กำลังไฟฟ้า	400 วัตต์*	
ความลึกของคลองเลื่อยสูงสุด	ไม้: 65 มม. เหล็กละมุน: 6 มม.	
ความเร็วอิสระ	0 — 3000/นาที	0 — 3000/นาที
ช่วงชัก	18 มม.	
รีเซ็ตดัด น้อยที่สุด	25 มม.	
น้ำหนัก (ไม่รวมสายไฟฟ้า)	1.5 กก.	

* โปรดตรวจสอบป้ายที่ตัวเลื่อยไฟฟ้า เพราะแตกต่างกันไปตามท้องที่ใช้งาน

อุปกรณ์มาตรฐาน

- (1) ใบเลื่อยเบอร์ 31 1
ไว้ตัดไม้หนา
 - (2) รากันเศษวัสดุ..... 1
 - (3) ครอบขี้เลื่อย..... 1
 - (4) ประแจเลื่อยหกเหลี่ยม 1
- อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

อุปกรณ์ประกอบ (แยกจำหน่าย)

- (1) ใบเลื่อยเบอร์ 1 — เบอร์ 6, 31*
* ใบเลื่อยฉลุเบอร์ 31 เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน
 - (2) ราก
- อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ประกอบได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การใช้งาน

- การตัดไม้และเขาวงศ์ต่างๆ
- การตัดเหล็กละมุน แผ่นอะลูมิเนียม และแผ่นทองแดง
- การตัดพลาสติกแข็งประเภท เช่น เฟอร์ลเรซิน และไวนิลคลอไรด์
- การตัดวัสดุก่อสร้างที่บางและนุ่ม

คำแนะนำก่อนการใช้งาน

- 1. แหล่งไฟฟ้า
ตรวจสอบให้แหล่งไฟฟ้าที่จะใช้ตรงกับรายละเอียดจำเพาะบนแผ่นป้ายของเลื่อยไฟฟ้า
- 2. สวิตช์ไฟฟ้า
ตรวจสอบให้สวิตช์ไฟฟ้าอยู่ในตำแหน่ง OFF ถ้าเสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบเมื่อสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง ON เครื่องใช้ไฟฟ้าจะทำงานทันที และทำให้เกิดอุบัติเหตุที่ร้ายแรงได้
- 3. สายไฟฟ้าพ่วง
เมื่อพื้นที่ทำงานอยู่ห่างจากแหล่งจ่ายไฟ ให้ใช้สายพ่วงที่ใดและมีความจุไฟฟ้ามากพอ ควรพยายามให้สายพ่วงสั้นที่สุดเท่าที่จะทำได้

การติดตั้งใบเลื่อย

- 1. ใช้ประแจเลื่อยหกเหลี่ยมเพื่อคลายสกรูตัวยึดใบเลื่อย ตามรูปที่ 1(a)
- 2. จับใบเลื่อยให้ด้านที่ตัดหันมาข้างหน้า สอดปลายยึดของใบเลื่อยเข้าไปในร่องเสียบจนแตะกับฐานร่อง
- 3. ตามรูปที่ 1(b) ขันสกรูด้านข้างให้แน่น

ข้อควรระวัง

- ถ้าสกรูยึดหลวม อาจทำให้ใบเลื่อยเสียหาย โปรดแน่ใจเสมอว่า ได้ขันสกรูให้แน่นไว้แล้ว ตรวจสอบเสมอว่า ร่องเสียบสะอาดและปราศจากขี้เลื่อย เพื่อเสียบใบเลื่อย และขันสกรูยึดได้อย่างเหมาะสม
- 4. การเก็บประแจเลื่อย
 - (1) สอดเข้าไปในทางด้านข้างของเลื่อยฉลุ ให้จับด้านที่สั้นกว่าไว้ ในแนวราบตามรูปที่ 2
 - (2) สอดประแจเลื่อยหกเหลี่ยม หมุนให้แน่นตามรูปที่ 2

การปรับแต่งลูกกลิ้ง

ใช้ลูกกลิ้งตามรูปที่ 3 เพื่อไม่ให้ ใบเลื่อยติดแน่น ก่อนจะใช้ใช้งาน ปรับแต่งลูกกลิ้งตามลำดับดังต่อไปนี้:

- (1) คลายสกรูยึดด้วยประแจเลื่อยหกเหลี่ยมที่เตรียมมาให้
- (2) ค่อยๆ เลื่อนลูกกลิ้งจนร่องลูกกลิ้งแตะกับสันใบเลื่อยเล็กน้อย

หมายเหตุ

เลื่อยฉลุที่ส่งมอบจากโรงงานมีระยะห่างระหว่างลูกกลิ้งกับใบเลื่อยอยู่ประมาณ 3 มม.

- (3) ขันสกรูยึดให้แน่น

ข้อควรระวัง

- ใช้ลูกกลิ้งกับใบเลื่อยที่มีสันตรงและยาวกว่า 50 มม. เท่านั้น (รูปที่ 4A และ 4B) เมื่อใช้ใบเลื่อยชนิดอื่น (รูปที่ 4C) ให้เลื่อนลูกกลิ้งไปทางด้านหลัง เพื่อจะไม่แตะกับใบเลื่อย
- เมื่อตัดวัสดุแผ่นหนาหรือตัดอย่างต่อเนื่อง ใช้ใบเลื่อยตามรูปที่ 4A, 4B และตั้งลูกกลิ้งให้เข้าตำแหน่งเสมอ

การตั้งตำแหน่งครอบขี้อยู่

1. ครอบขี้อยู่

ใช้ครอบขี้อยู่เพื่อลดเศษวัสดุปลิวกระจาย และควบคุมใบเลื่อย ให้สะดวกขึ้น

เลื่อนครอบขี้อยู่ขณะกดด้านหน้าเบาๆ

อาจตั้งตำแหน่งของครอบขี้อยู่ได้ 3 ระยะ ตามรูปที่ 5

2. วิธีเลือกตำแหน่งของครอบขี้อยู่

ตั้งครอบขี้อยู่ในจังหวะแรกเมื่อตัดหรือถอยใบเลื่อย

ตัดครอบขี้อยู่ที่จังหวะที่ 2 เมื่อตัดวัสดุพวกไม้

ตัดครอบขี้อยู่ที่จังหวะที่ 2 หรือจังหวะที่ 3 เมื่อตัดวัสดุพวกโลหะ เช่น เหล็กกล้า

ข้อควรระวัง

- ให้ครอบขี้อยู่อยู่ในตำแหน่งต่ำเสมอ เมื่อควบคุมเลื่อยผล
- สวมแว่นตาป้องกัน แม้จะมีครอบขี้อยู่ก็ตาม

การปรับแต่งความเร็วของใบเลื่อย..... (เฉพาะรุ่น FCJ65V3)

หมายเหตุ

ไม่อาจปรับความเร็วใช้งานของใบเลื่อยได้ในรุ่น FCJ65S3

อาจปรับแต่งความเร็วของใบเลื่อยในระย 0 ถึง 3,000/นาที ตามระดับการกดสวิตช์ โก ให้เลือกความเร็วที่เหมาะสมกับวัสดุที่ใช้งาน และ/หรือสภาพงาน

เพื่อการปฏิบัติงานอย่างต่อเนื่อง ดึงสวิตช์ โกลกลับหลังให้เต็มที่ และกดสตัดต่อเปอร์ลง ต่อมา หมุนปุ่มปรับแต่งความเร็วเพื่อปรับความเร็วของใบเลื่อย

หมายเหตุ

ปุ่มปรับความเร็วจะหมุนประมาณ 1.5 รอบ ถ้าสวิตช์ โกลไปที่ OFF ให้ดึงสวิตช์ โกลอีกครั้งเพื่อปลดสตัดต่อเปอร์ และปล่อยสวิตช์ โกลไปยังตำแหน่งเดิม

การตัด

ข้อควรระวัง

- ขณะเลื่อย ต้องให้ฐานติดแน่นกับผิววัสดุ และเล็งใบเลื่อยให้ตั้งฉาก ถ้าฐานอยู่ห่างจากวัสดุ อาจทำให้ ใบเลื่อยหักก็ได้
- เมื่อเลื่อยขณะจับด้านหน้าของชิ้นงาน ระวังใบเลื่อยที่เคลื่อนที่ และจับส่วนบนไว้ ให้แน่นเสมอ

1. การตัดรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า

- (1) เพื่อตัดคลุ้ให้แม่นยำ ใช้อุปกรณ์ประกอบให้เลือก ตามรูปที่ 6
- (2) ใช้รางกันเศษวัสดุเพื่อลดความหยาบของผิวไม้ที่ตัด ติดรางกันเศษวัสดุโดยสอดมาทางด้านหน้าของฐานเลื่อยผลจนคลิกเข้าที่ (รูปที่ 7)

ข้อควรระวัง

ตั้งฐานในตำแหน่งหน้า เมื่อใช้รางกันเศษวัสดุ

2. การตัดวงกลมหรือโค้งของวงกลม

เพื่อตัดให้เกิดประสิทธิภาพ ใช้รางที่เป็นอุปกรณ์ให้เลือก กับตะปูหรือสกรูไม้ตามรูปที่ 8

เมื่อตัดตั้งราง ให้คลายสกรูที่ฐาน และเลื่อนฐานออกไปให้ไกลที่สุด

3. การผลเส้นโค้ง

เมื่อผลเส้นโค้งเล็กๆ ลดความเร็วป้อนของเลื่อยผลลงเสีย ถ้าป้อนเลื่อยด้วยความเร็วสูงเกินไป อาจทำให้ ใบเลื่อยหักก็ได้

4. การตัดวัสดุโลหะ

ใช้สารช่วยตัดที่เหมาะสมเสมอ (เช่น น้ำมันกลึง น้ำสบู่ เป็นต้น) เมื่อไม่มีสารเคมีเหลวที่เหมาะสม ทาจาระบีที่ด้านหลังของวัสดุที่จะตัด

5. การเจาะร่อง

(1) ในไม้

ตั้งทิศทางของใบเลื่อยไปตามเนื้อไม้ ตัดที่ละชั้นจนเกิดรูที่ส่วนกลางของเนื้อไม้ (รูปที่ 9)

(2) ในวัสดุอื่นๆ

เมื่อตัดรูในวัสดุอื่นที่ไม่ใช่ไม้ ในตอนแรกให้เจาะรูด้วยสว่านหรือเครื่องมืออื่นๆ จากตำแหน่งที่จะเริ่มผล

6. การตัดมุม

ตั้งครอบขี้อยู่ไว้ในจังหวะแรก (รูปที่ 5)

ปรับแต่งมุมเอียง โดยคลายสกรูที่ฐาน เลื่อนฐานไปที่ร่องด้านข้างของส่วนครึ่งวงกลม ตั้งบรรทัดที่ส่วนครึ่งวงกลมที่ฐาน (ตัวเลขที่สลับกันบรรทัดแสดงมุมเอียง) ด้วยเส้นขอบของตัวเลื่อย แล้วขันสกรูที่ฐานให้แน่น (รูปที่ 10 และ 11)

ข้อควรระวัง

ติดสกรูที่ด้านตรงกันข้ามกับด้านที่เอียง เมื่อใช้ราง (รูปที่ 12)

7. ฟันในขณะปฏิบัติงาน

ข้อควรระวัง

- ป้องกันอุบัติเหตุ โดยปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบเมื่อไม่ใช้งาน
- สำหรับคำแนะนำในการใช้ชุดเก็บฝุ่นและขยะจากขี้อยู่ โปรดดูคู่มือการใช้ชุดเก็บฝุ่น

ฟันจากการปฏิบัติงานตามปกติอาจมีผลต่อสุขภาพของผู้ปฏิบัติงาน โปรดปฏิบัติตามอย่างหนึ่งอย่างใดดังนี้

a) สวมหน้ากากกันฝุ่น

b) ใช้อุปกรณ์ดูดฝุ่นอื่นๆ

เมื่อใช้อุปกรณ์ดูดฝุ่นอื่นๆ ให้ต่อข้อต่ออย่าง (อุปกรณ์ประกอบของชุดดูดฝุ่นภายนอก) เข้ากับปลายท่อจากอุปกรณ์ดูดฝุ่นอื่นๆ

ต่อมา ต่อปลายอีกด้านหนึ่งของข้อต่อเข้ากับท่อที่อยู่ทางด้านหลังของเลื่อยผล (ดูรูปที่ 13)

การเลือกใบเลื่อย

1. ใบเลื่อยในอุปกรณ์ให้เลือก

เพื่อประสิทธิภาพงานและผลงานสูงสุด จะต้องเลือกใบเลื่อยที่เหมาะสมที่สุดกับประเภทและความหนาของวัสดุที่จะตัด มีอุปกรณ์มาตรฐานเป็นใบเลื่อยประเภทหนึ่ง มีเบอร์เลื่อยสลักไว้ใกล้กับปลายที่จับของใบเลื่อยแต่ละใบ ให้เลือกใบเลื่อยที่เหมาะสมโดยดูจากตารางที่ 1

ตารางที่ 1 รายการใบมีดที่เหมาะสม

วัสดุที่จะตัด	คุณภาพของวัสดุ	เบอร์ใบเลื่อย
ไม้	ไม้ทั่วไป	เบอร์ 1 หรือเบอร์ 31 (แผ่นหนา) หรือเบอร์ 41 (แผ่นหนา) หรือเบอร์ 2 (แผ่นบาง)
	ไม้อัด	เบอร์ 3 หรือเบอร์ 6
เหล็กแผ่น	แผ่นเหล็กม้วน	เบอร์ 6
โลหะที่ไม่ใช่เหล็ก	อะลูมิเนียม ทองแดง ทองเหลือง	เบอร์ 6
พลาสติกสังเคราะห์	เพนอลเรซิน เมลามีนเรซิน เป็นต้น	เบอร์ 4 (แผ่นหนา) หรือเบอร์ 6 (แผ่นบาง)
	ไวน์ลคลอไรด์ อะคริลิกเรซิน เป็นต้น	เบอร์ 2 หรือเบอร์ 4 (แผ่นหนา) หรือเบอร์ 6 (แผ่นบาง)
	สไตรอลโฟม เป็นต้น	เบอร์ 2
เยื่อไม้	กระดาดแข็ง กระดาดลูกฟูก	เบอร์ 2
	แผ่นอัดแข็ง	เบอร์ 5 หรือเบอร์ 6
	แผ่นไฟเบอร์	เบอร์ 6
สิ่งอื่นๆ	ยางแข็ง	เบอร์ 2
	หินชนวน	เบอร์ 5

2. ใบเลื่อยที่มีจำหน่ายทั่วไป (รูปที่ 14)

เลื่อยฉลุนี้ได้รับการออกแบบให้ ใช้ ได้กับใบเลื่อยแทบทุกประเภทที่มีจำหน่าย จากรูปที่ 14 นั้น ข้อจำกัดของขนาดใบเลื่อยจะมีดังนี้:

- ความหนา : L2.....น้อยกว่า 1.6 มม.
- ความกว้าง : L3.....6.3 มม.
L4.....8 มม.
L5.....7 มม.

หมายเหตุ

เมื่อตัดวัสดุหนา ใช้ ใบเลื่อยแท่งของ HiKOKI ที่มีมุมเอียงตามรูปที่ 4-A หรือ B

การบำรุงรักษาและการตรวจสอบ

1. การตรวจสอบใบเลื่อย

ถ้าใช้ ใบเลื่อยที่ทื่อหรือชำรุดเป็นเวลานาน จะลดประสิทธิภาพงานเลื่อย และมอเตอร์อาจรับแรงมากเกินไป ให้เปลี่ยนใบเลื่อยเสียใหม่ทันทีเมื่อพบว่ามีสึกหรอมากเกินไป

2. การตรวจสอบสกรูยึด

ให้ตรวจสอบสกรูยึดเสมอ และให้ขันไว้อย่างถูกต้อง ถ้าสกรูหลวมให้ขันเสียใหม่โดยทันที มิฉะนั้นอาจเกิดอันตรายมาก

3. การบำรุงรักษามอเตอร์

การขจัดลวดของมอเตอร์เป็นหัวใจสำคัญของเครื่องมือไฟฟ้า ให้ใช้ ความระมัดระวังเพื่อไม่ให้ขจัดลวดของมอเตอร์ชำรุดและ/หรือ เปียกน้ำหรือน้ำมัน

4. การเปลี่ยนสายไฟฟ้า

ถ้าสายไฟฟ้าของส่วนชำรุด ต้องส่งกลับไปยังศูนย์ซ่อมของ HiKOKI เพื่อเปลี่ยนเสียใหม่

5. การซ่อมบำรุง

ถ้าเครื่องมือไฟฟ้าชำรุด โปรดปรึกษาศูนย์บริการที่บริษัทรับรอง

6. รายการอะไหล่ซ่อม

ข้อควรระวัง

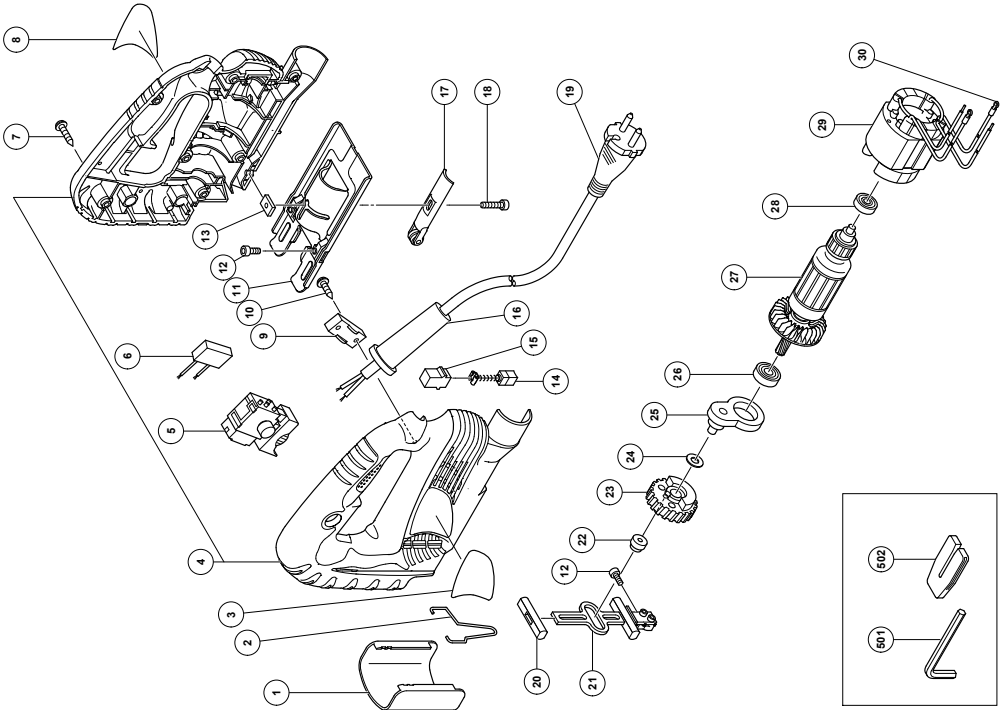
ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HiKOKI เท่านั้นเป็นผู้ซ่อม ดัดแปลง และตรวจสอบเครื่องมือไฟฟ้าของ HiKOKI รายการอะไหล่ซ่อมนี้จะเป็นประโยชน์เมื่อส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HiKOKI เท่านั้นเพื่อแจ้งซ่อมหรือบำรุงรักษา ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

การแก้ไข

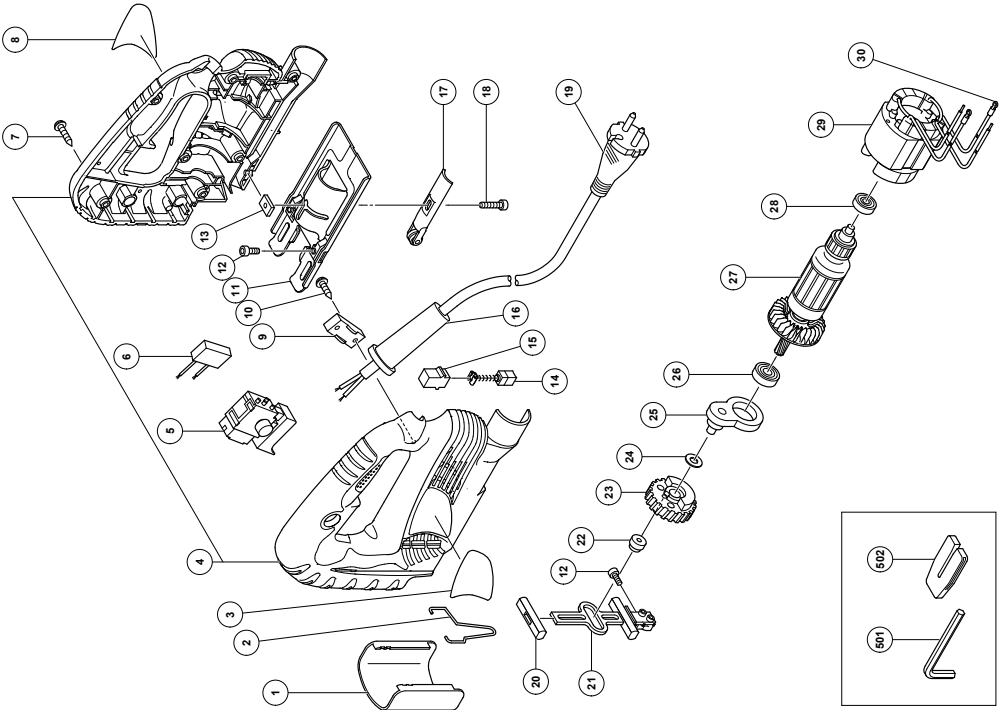
มีการปรับปรุงและแก้ไขเครื่องมือไฟฟ้าของ HiKOKI เสมอ เพื่อให้สอดคล้องกับความก้าวหน้าล่าสุดทางเทคโนโลยี ดังนั้น จึงอาจเปลี่ยนแปลงชิ้นส่วนบางอย่างได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

หมายเหตุ

เนื่องจาก HiKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า



Item No.	Part Name
1	CHIP COVER
2	GUARD BAR
3	BRAND LABEL
4	HOUSING (A), (B) SET
5	SWITCH
6	NOISE SUPPRESSOR
7	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4×20
8	NAME PLATE
9	CORD CLIP
10	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4×16
11	BASE
12	HEX. SOCKET HD. BOLT M4×8
13	PLATE NUT
14	CARBON BRUSH
15	BRUSH HOLDER
16	CORD ARMOR
17	ROLLER HOLDER
18	HEX. SOCKET HD. BOLT M4×16
19	CORD
20	PLUNGER HOLDER
21	PLUNGER
22	CONNECTING PIECE
23	GEAR
24	WASHER
25	HOLDER
26	BALL BEARING 608VVMC2EPS2L
27	ARMATURE
28	BALL BEARING 626VVMC2ERPS2S
29	STATOR
30	TERMINAL
501	HEX. BAR WRENCH 3MM
502	SPLINTER GUARD



Item No.	Part Name
1	CHIP COVER
2	GUARD BAR
3	BRAND LABEL
4	HOUSING (A), (B) SET
5	SWITCH
6	NOISE SUPPRESSOR
7	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4×20
8	NAME PLATE
9	CORD CLIP
10	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4×16
11	BASE
12	HEX. SOCKET HD. BOLT M4×8
13	PLATE NUT
14	CARBON BRUSH
15	BRUSH HOLDER
16	CORD ARMOR
17	ROLLER HOLDER
18	HEX. SOCKET HD. BOLT M4×16
19	CORD
20	PLUNGER HOLDER
21	PLUNGER
22	CONNECTING PIECE
23	GEAR
24	WASHER
25	HOLDER
26	BALL BEARING 608VVMC2EPS2L
27	ARMATURE
28	BALL BEARING 626VVMC2ERPS2S
29	STATOR
30	TERMINAL
501	HEX. BAR WRENCH 3MM
502	SPLINTER GUARD



Koki Holdings Co., Ltd.

806

Code No. C99144452 F

Printed in China